

**CIRCOSCRIZIONE 4 ^**  
**San Donato - Campidoglio**  
**- Parella**



**CITTA' DI TORINO**

**DELICIA 24 / 2023**

**10/07/2023**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 4 ^ - San Donato - Campidoglio - Parella**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente RE Alberto, le Consigliere ed i Consiglieri:

AZZARO Emilio	D'ORSI Antonietta	RONCAROLO Andrea
BADIALI Marcello	GAGLIANO Sonia Emilia	TANDURELLA Marco
BAGLIVO Simone	LEONE Stefano	VARACALLI Federico
BOVETTI Anna Maria	MAGGIA Luca	VARESIO Stefano
CAPUTO Walter	MARASCIO Raffaele	ZACCURI Rocco
CARIOLA Sara	MORANDO Carlo Emanuele	
CIRAVEGNA Lorenzo	PONTRANDOLFO Gianvito	

In totale, con il Presidente, n. 20 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: ANTONIETTI Walter - CASTROVILLI Angelo - CESCHINA Roberto - CITRO Christian - SCAVONE Felice

Con la partecipazione del Segretario MAGNONI Umberto

#### **SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: CONCESSIONE RICORRENTE A TITOLO GRATUITO, PER IL MESE DI AGOSTO 2023, DEL LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA PINELLI 22 ASSOCIAZIONE RELAMONDO ODV**

Con determinazione dirigenziale D.D. 3404, adottata a seguito dell'avviso pubblico per l'assegnazione degli spazi e dei locali circoscrizionali in esecuzione della deliberazione del

Consiglio della Circoscrizione IV in data 19 Gennaio 2022 nr. CI4-1/2022, è stata approvata la concessione del locale sito in via Pinelli 22 di proprietà della Città ed assegnato alla Circoscrizione 4, all'Associazione Relamondo ODV per il periodo compreso tra il 1° Settembre 2022 e il 31 Luglio 2023 nelle giornate dal lunedì al sabato, dalle ore 9,00 alle ore 23,00, per la realizzazione di attività di supporto, aggregazione e creazione di comunità tra persone senza fissa dimora e gli abitanti del quartiere.

La concessione in argomento è stata rilasciata ai sensi del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. e del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i.

Il sopra citato Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 prevede, all'art. 3 -"Tipi di concessione", comma 7 che: "Le concessioni di cui ai precedenti commi 5 e 6 possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, Assistenziali o di servizio e non possono essere rilasciate prima che sia decorso un mese dal termine dell'ultima concessione rilasciata".

Con istanza inviata via email ed acquisita a protocollo in data 15 Giugno 2023 al nr. 1363, il Servizio Prevenzione alle Fragilità sociali e Sostegno agli Adulti in difficoltà ha comunicato che, "al fine di garantire continuità anche nel periodo estivo dell'attività rivolta a persone senza dimora e/o in condizione di particolare fragilità sociale, siamo a evidenziare che il presidio diurno di via Pinelli 22 possa rimanere aperto anche nel prossimo mese di Agosto, assicurando in tal modo l'apertura del punto di accoglienza e ricevimento settimanale oggi presente".

Alla luce di tale necessità l'Associazione Relamondo ODV, con sede legale in Torino, via Giolitti 21, C.F. 97573540016, nella persona della legale rappresentante Sig.ra Elena Patti, con istanza acquisita a protocollo in data 19 Giugno 2023 al nr. 1393, ha richiesto la concessione dei locali di via Pinelli 22 per il periodo compreso tra il 1° Agosto 2023 ed il 31 Agosto 2023, nelle giornate dal lunedì al sabato, dalle ore 9,00 alle ore 23,00, per lo svolgimento dell'iniziativa "in.CON.tra" al fine di dare continuità all'assistenza ed all'ascolto di persone senza fissa dimora in un periodo dell'anno particolarmente critico a causa della minore offerta di servizi stante il periodo feriale ed a causa delle condizioni climatiche.

Tenuto conto dell'indubbia valenza sociale delle attività promosse dall'Associazione, in considerazione della positiva esperienza e dell'operato svolto da quest'ultima, si ritiene con il presente provvedimento, di approvare la concessione ricorrente a titolo gratuito e in autogestione del locale succitato derogando a quanto disposto dal Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 circa l'applicazione della vacatio mensile prevista tra il termine di una concessione ed il rilascio di una nuova allo stesso soggetto.

Così come previsto all'art. 1 del Regolamento suddetto, l'utilizzo dei locali da parte di gruppi, enti o associazioni che non perseguono fini di lucro è concesso al fine di agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della comunità, ma anche a favorire l'attività degli enti e delle libere forme associative.

La concessione, approvata per il periodo richiesto, avrà effettiva decorrenza dalla data di rilascio dello specifico provvedimento e scadenza al 31 Agosto 2023. Tale concessione rientra tra quelle a titolo gratuito previste ai sensi dell'art 5 - lettera B - punto 1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'articolo 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i..

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'associazione Relamondo ODV indicativamente quantificato in Euro 5.443,20 per un totale di ore 378. La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri

generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi e agevolazioni.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, richiedono il vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione e spese utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

VIA PINELLI 22

superficie mq. 87,81, volume mc. 263,43

utenza elettrica: POD - IT020E00161206

utenza idrica: L'utenza dell'acqua e il contatore antincendio sono condominiali

riscaldamento: sede tecnica - CE-0560-A-ITC01

La Circoscrizione 4 si riserva l'uso dei locali per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere. La Circoscrizione 4 si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del suindicato Regolamento n. 186.

In conformità con quanto disposto dal vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni corrispondenti al beneficio economico indebitamente fruito in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Si dà atto che la suddetta Associazione, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 189/2023 del 17 Aprile 2023, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socio-culturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, sportive) quali quelle oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socio-culturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e della maturazione della coscienza collettiva sui diritti e valori di rango costituzionale (diritto all'educazione, ambiente, territorio) e la positiva aggregazione dei residenti per la prevenzione ed il contrasto del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione della Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che l'Associazione istante Relamondo ODV ha regolarmente presentato istanza di iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino - codice 5059.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di concedere a titolo gratuito, l'uso dei locali siti in via Pinelli 22 all'Associazione Relamondo ODV con sede legale in Torino, via Giolitti 21 - C.F. 97573540016 nella persona della legale rappresentante Signora Elena Patti per la realizzazione del progetto denominato "in.CON.tra". La concessione, assentita dal 1° Agosto 2023 al 31 Agosto 2023, avrà decorrenza effettiva dalla data di rilascio dello specifico provvedimento; l'Associazione Relamondo ODV utilizzerà i predetti locali nelle giornate dal lunedì al sabato, dalle ore 9,00 alle ore 23.00.
2. di dare atto che tale concessione rientra tra quelle a titolo gratuito previste ai sensi dell'art 5 - lettera B - punto 1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di

proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'articolo 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i.;

3. stante la particolare necessità rappresentata dal contesto in cui opera l'Associazione Relamondo ODV ed in accoglimento della richiesta del Servizio Prevenzione alle Fragilità sociali e Sostegno agli Adulti, di derogare al Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 (art. 3 -"Tipi di concessione", comma 7), consentendo la possibilità di rilasciare la presente concessione prima che sia trascorso un mese dal termine della precedente.
4. di riservare il rilascio della concessione del locale a successivo provvedimento per i periodi e con le modalità specificate di cui al punto 1);
5. di prendere atto che il beneficio economico derivante dalla concessione in favore dell'Associazione Relamondo ODV è pari a Euro 5.443,20 per un totale di 378 ore;
6. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012 come da visto e presa d'atto del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contribuito in servizi;
7. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'associazione Relamondo ODV, attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio;
8. di dare atto che l'Associazione ha regolarmente presentato istanza di iscrizione al Registro delle Associazioni della Città di Torino - codice 5059.
9. di dare atto che l'Associazione destinataria del beneficio economico, ai sensi del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 189/2023 del 17 Aprile 2023, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
10. di dare atto che non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione;
11. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Risulta assente dall'aula al momento della votazione il consigliere Roncarolo per cui i Consiglieri presenti in aula al momento del voto sono 19.

#### VOTAZIONE PALESE

PRESENTI: 19

VOTANTI: 19

VOTI FAVOREVOLI: 19 (Azzaro-Badiali-Baglivo-Bovetti-Caputo-Cariola-Ciravegna-D'Orsi-Gagliano-Leone-Maggia-Marascio-Morando-Pontrandolfo-Re-Tandurella-Varacalli-Varesio-Zaccuri )

Pertanto il Consiglio

DELIBERA

di approvare i punti 1),2)3),4),5),6),7),8),9) e 10 di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio con distinta e palese votazione

PRESENTI: 19

VOTANTI: 19

VOTI FAVOREVOLI: 19(Azzaro-Badiali-Baglivo-Bovetti-Caputo-Cariola-Ciravegna-D'Orsi-Gagliano-Leone-Maggia-Marascio-Morando-Pontrandolfo-Re-Tandurella-Varacalli-Varesio-Zaccuri )

DELIBERA

11) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.





LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Alberto Re

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Umberto Magnoni

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI4-24-2023-All\_1-Relamondo\_istanza\_conc\_locali.docx\_(1).docx\_Prot\_(1).pdf 
2. DELCI4-24-2023-All\_2-dichiarazione\_Relamondo\_(1)\_(1).pdf 
3. DELCI4-24-2023-All\_3-\_RELAMONDO\_scheda\_progettoagosto\_2023.docx\_.docx\_(1).pdf 
4. DELCI4-24-2023-All\_4-Servizi\_sociali\_richiesta\_proroga\_concessione\_locali\_via\_pinelli\_22\_Prot\_1363\_del\_15\_6\_2023.pdf 

---

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento